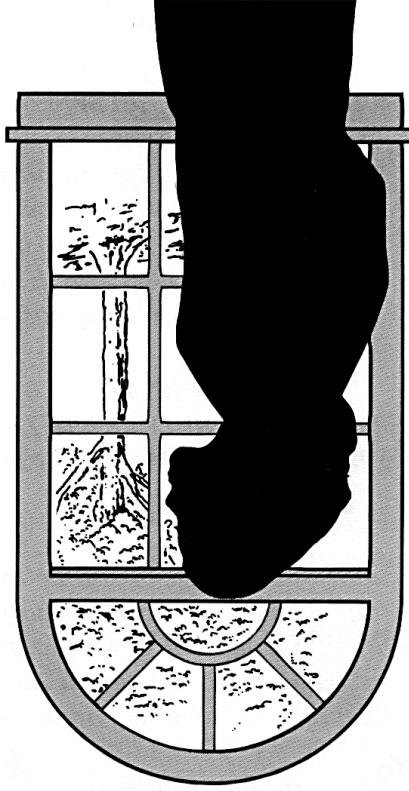


Miriam Centre



*and
Miriam Centre
Foundation*



**Yes, Miriam Centre
can count on my support.**

I enclose my cheque in the amount
of \$ and made to

Miriam Centre
 Miriam Centre Foundation

(Please make separate cheques for
Miriam Centre and Miriam Centre
Foundation)

In the case of a donation to the
Foundation, please sign below:
"I request that my donation be kept
in trust for at least 10 years."

Signature

I would like to receive more
information about a planned donation
to the Miriam Centre Foundation.

Name

Address

Postal code

Tel.

Please cut along dotted lines and send to:

MIRIAM CENTRE
030 - 2742, St. Joseph Blvd.
Orléans ON K1C 1G5
Tel. (613) 830-8623
www.miriamottawa.org
info@miriamottawa.org

Printing costs courtesy of
Caisse populaire Orléans inc.

H000006

**Oui, le Centre Miriam
peut compter sur moi.**

- Ci-joint un chèque au montant
de \$ et libellé à l'ordre de
 - Centre Miriam
 - Fondation du Centre Miriam
(S.V.P. faire des chèques séparés pour
le Centre Miriam et la Fondation du
Centre Miriam)

Dans le cas d'un don à la Fondation,
prière de signer ci-dessous:

"Je demande que mon don soit gardé
en fiducie pendant au moins 10 ans."

Signature

- J'aimerais recevoir des renseignements
supplémentaires concernant un don
planifié à la Fondation du Centre
Miriam.

Nom

Adresse

Code postal

Tél.

Veuillez couper aux endroits indiqués et
faire parvenir ce feuillet à

CENTRE MIRIAM
030 - 2742, boul. St-Joseph
Orléans ON K1C 1G5
tél. (613) 830-8623
www.miriamottawa.org
info@miriamottawa.org

Frais d'impression gracieuseté
de la Caisse populaire Orléans inc.

H000006



Centre Miriam



*et
Fondation
du
Centre Miriam*

CENTRE MIRIAM

Le Centre Miriam est au service de la communauté depuis 1988. Il offre un appui émotionnel et spirituel ainsi que de l'aide maternelle à toute personne qui est confrontée à une grossesse difficile. Il assure également un suivi après la naissance de l'enfant.

Le Centre Miriam accueille avec amour et compassion les personnes qui pleurent la perte d'un enfant par une suite d'une fausse couche, d'un avortement ou de la mort d'un bébé. Son personnel expérimenté offre à ces personnes un accompagnement qui les aide à trouver la guérison et la paix.

Le Centre Miriam n'est subventionné ni par les gouvernements ni par Centraide. Il ne pourrait exister sans l'appui de ses bienfaiteurs et sans les revenus provenant de diverses activités de levée de fonds.

Aussi essentielles soient-elles pour le Centre Miriam, ces sources de financement ne constituent malheureusement pas le genre de revenu stable et prévisible nécessaire au bon fonctionnement de toute organisation. D'où la création, en 1988, d'une organisation-soeur.

FONDATION DU CENTRE MIRIAM

La Fondation du Centre Miriam est un organisme autonome, avec son propre conseil d'administration, dont l'unique mission est de répondre dans une aussi large mesure que possible aux besoins financiers du Centre Miriam.

De par sa constitution, et à la manière d'un fonds de dotation, la Fondation accumule et investit les dons qu'elle reçoit. Ces dons sont un capital permanent; seuls les intérêts (ou autres revenus) générés par le capital investi sont versés au Centre Miriam.

MIRIAM CENTRE

En somme, les dons au Centre Miriam servent à couvrir les dépenses courantes, alors que les dons à la Fondation assurent le financement à long terme du Centre Miriam. Entre autres choses, les dons à la Fondation facilitent grandement la planification des programmes du Centre Miriam, car ils garantissent que des fonds seront toujours disponibles pour financer, en tout ou en partie, ces programmes.

Tout don - qu'il soit versé au Centre ou à la Fondation (ou encore, comme certaines personnes choisissent de le faire, à l'un et à l'autre) - **vient en aide au Centre Miriam.** Ce n'est que la façon d'aider qui est différente; et cela, c'est une affaire de préférence personnelle.

LES DONN PLANIFIÉS

Les dons planifiés sont une autre façon - et sans aucun doute la façon par excellence - d'aider un organisme de bienfaisance. Il s'agit d'une démarche visant à manifester de façon spéciale son appui à l'organisme en question par un don nettement plus substantiel que celui qui serait considéré dans le cours ordinaire des choses.

Cette démarche consiste le plus souvent en un legs testamentaire en faveur de l'organisme de bienfaisance. Mais une personne peut aussi, par exemple, transférer la propriété d'une police d'assurance-vie à l'organisme de bienfaisance. Comme tout autre don, un don planifié donne droit à un crédit d'impôt et peut ainsi, en plus de la satisfaction qu'il procure à l'auteur du don, s'avérer un outil fort utile de planification successorale.

Toutes les personnes qui ont à cœur d'aider le Centre Miriam sont invitées à considérer la possibilité d'un don planifié.

TRÈS SINCÈRES REMERCIEMENTS À TOUS NOS BIENFAITEURS ET BIENFAITRICES

A planned donation to the Foundation is an efficient way of making sure that Miriam Centre will have in perpetuity the means to continue its good work and, as such, it is a powerful encouragement to the devoted staff and volunteers who are the heart and soul of Miriam Centre.

MOST SINCERE THANKS TO ALL OUR SUPPORTERS

Planned giving commonly involves donating money (or other assets) in a will. It can also mean transferring the ownership of a life insurance policy to a charity. In all cases, there are tax benefits, as for any donation to a registered charity, and these benefits can be significant. In the case of a new policy with the charity as the beneficiary, for instance, the donor receives a receipt for the premiums paid each year; in the case of a policy for which premiums are still being paid, a tax receipt is issued for the value of the policy at the time the gift is made and are also issued for premiums paid in subsequent years.

Planned giving is another – and increasingly popular – way of helping charitable organizations. It consists in making arrangements for a charity to receive a more substantial gift than a donor would normally consider.

PLANNED GIVING

Both types of donations are a great help to Miriam Centre. Some people direct their donation to the Centre, while others prefer to donate to the Foundation. Some choose to donate to both. It's all a matter of personal preference.

long-term planning much easier, as they guarantee that funds will always be available to finance at least some of the work done by Miriam Centre.

MIRIAM CENTRE

In other words, while donations to Miriam Centre are used to cover ongoing expenses, donations to the Foundation are an investment in the future of Miriam Centre; among other things, donations to the Foundation make

The Foundation is an autonomous organization, with its own Board of Directors, whose sole mission is to help Miriam Centre meet its financial requirements.

By virtue of its constitution, and acting as an endowment fund, the Foundation considers the donations which it receives as a permanent capital asset; only the income produced by the investment of this capital is transferred to Miriam Centre.

Miriam Centre receives no funding whatsoever from the various levels of government or from United Way. It could not exist without the generosity of its loyal supporter and the proceeds from various fundraising events.

Miriam Centre reaches out with love and compassion to those suffering from the loss of a child through miscarriage, abortion or infant death, sharing their pain and helping them experience healing and peace.

Miriam Centre has been serving the community since 1988. It offers emotional and spiritual support as well as practical assistance to anyone facing a difficult pregnancy. It also provides follow-up care and guidance after the birth of the child.